

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمِسْكُ فَاحٍ

لَمَّا ذَكَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ
لَمَّا حَضَرْنَا أَبَا الزَّهْرَاءِ
وَ أَقُولُ لِمَيْنِ النَّبِيِّ غَالِي
غَيْرُ الْغَرَامِ بِرَسُولِ اللَّهِ
لَمَّا ذَكَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ
لَمَّا حَضَرْنَا أَبَا الزَّهْرَاءِ

الْمِسْكُ فَاحٍ الْمِسْكُ فَاحٍ
وَ النُّورُ لَاحِ النُّورُ لَاحِ
أَشْكِي لِمَيْنِ وَجْدِي وَ حَالِي
إِيَّهِ اللَّيِّ غَيْرِ أَحْوَالِي
الْمِسْكُ فَاحٍ الْمِسْكُ فَاحٍ
وَ النُّورُ لَاحِ النُّورُ لَاحِ

يَا صَاحِبَ الْقُبَّةِ الْخَضْرَى

هِنَّ الْهَلَالِ يَا أَبَا الزَّهْرَاءِ

الْمِسْكُ فَاحِ الْمِسْكُ فَاحِ

وَالنُّورُ لَاحِ النُّورُ لَاحِ

طُولُ عُمْرِي بِاتِّمْنَى أَشُوفَ

صَبَرْتُ نَفْسِي بِأَحَادِيثِكَ

الْمِسْكُ فَاحِ الْمِسْكُ فَاحِ

وَالنُّورُ لَاحِ النُّورُ لَاحِ

هَلْ عَلَيْنَا بِالنَّظَرَةِ

وَاعْطِ لِكُلِّ مُحِبٍّ مِّنْهُ

لَمَّا ذَكَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ

لَمَّا حَضَرْنَا أَبَا الزَّهْرَاءِ

وَانْظُرْ جَمَالَكَ وَابُوسَكَ

وَأَقُولُ لَا بُدَّ فِي لَيْلِي أَرَاهُ

لَمَّا ذَكَرْنَا رَسُولَ اللَّهِ

لَمَّا حَضَرْنَا أَبَا الزَّهْرَاءِ

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

*The lands send their congratulations unto Egypt,
"To the people of Egypt has come one who represents me."*

*The Best of Creation declared, "Hussain is from me."
In the narration, "And I am from Hussain."*

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

الْأَمَاكِنِ إِلَى الْكِنَانَةِ تُهْنِي
آلَ مِصْرٍ قَدْ جَاءَ مَنْ نَابَ عَنِّي

قَالَ خَيْرُ الْوَرَى حُسَيْنٌ مِنِّي
فِي حَدِيثٍ رَوَاهُ أَنَا مِنْ حُسَيْنٍ

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

*A mercy from Allah, bestowed upon all creation,
Chosen and raised to a station of nearness*

رَحْمَةُ اللَّهِ لِلْبَرِيَّةِ عَطَاهَا

مَنْ قَرَنَ ذَاتَهُ بِذَاتِهِ وَاصْطَفَاهَا

*Yathrib was honored by the migration of Taha,
How blessed is Egypt on the day Hussain came!*

يَثْرِبُ شُرِّفَتْ بِهَجْرَةِ طَه
يَا هَنَا مِصْرَ يَوْمَ جَاءَ حُسَيْنَا

***We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain***

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

*Your mother is al-Zahra, the joy of the Perfected One,
A pearl from the treasure, without any equal*

أُمُّكَ الزَّهْرَا لِلْمُكَمَّلِ قُرَّة
لَا شَبِيهَ لَهَا مِنَ الْكَنَزِ دُرَّة

*There is none more noble than you among all creation,
O you of noble forefathers and noble parents*

لَا شَرِيفٌ سِوَاكَ فِي الْخَلْقِ طُرَّة
يَا كَرِيمَ الْأَجْدَادِ وَالْأَبَوَيْنَا

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

*Through your mother you attained the heights of perfection,
And through Ali you inherit the nobility by which men are led*

*You are a pure branch from the finest of houses,
Born of light, sprung from the sanctified line*

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

*Within the hearts of the righteous my Lord has written your love,
And in the Revelation, nearness to you is a means of drawing near*

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

أَنْتَ بِالْأُمِّ قَدْ بَلَغْتَ الْكَمَالَ
وَعَلَيَّ بِهِ تَسْوُدُ الرِّجَالُ

أَنْتَ فَرْعٌ زَكِيٌّ مِنْ خَيْرِ آلَا
عُنْصَرُ النُّورِ مَنَبْتُ الْحَرَمَيْنَا

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

فِي قُلُوبِ الْخِيَارِ رَبِّي كَتَبَكُمْ قَالَ
فِي الذِّكْرِ قُرْبَةً قُرْبَكُمْ

*Every lineage shall be severed save your lineage,
The grasp of Truth, the best of lineages*

*Whoever visits the Imam is met with loving care,
If I reach his courtyard, my joy is made complete*

***We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain***

*We have come to you, our mounts bent from the journey,
O son of the Best of Mankind, cast a glance upon us*

*We have come to you with a praiseworthy family
A piece of the the Most Elite of Men, ﷺ, Ruqayyah*

كُلُّ حَسَبٍ مَّقْطُوعٌ غَيْرَ حَسَبِكُمْ
قَبْضَةُ الْحَقِّ أَفْضَلُ النَّسَبِينَا

مَنْ يَزُورُ الْإِمَامَ أَتَتْهُ عِنَايَا
إِنْ أَصِلْ سَاحَهُ يَتِمُّ هَنَايَا

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

قَدْ أَتَيْنَاكَ وَالرِّكَابُ حَنَايَا
يَا ابْنَ خَيْرِ الْأَنَامِ نَظَرَةٌ إِلَيْنَا

قَدْ أَتَيْنَا بِعَتْرَةِ مَرْضِيَّةٍ
بِضْعَةِ صَفْوَةِ الْأَنَامِ رُقِيَّةٍ

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

*And we have come to you with Fatimah al-Nabawiyyah,
And Umm Kulthum, Zaynab, and Sakinah!*

*Allah addressed Hussain and honored his station,
O martyr of love, O grandson of Taha!*

*We have alighted in the courtyard of al-Hussain,
Within Allah's protection is he who comes to Hussain*

*You are a sign of purity, a mirror of its radiance,
You are his sweet basil, the two blessed grandsons*

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

وَأَتَيْنَا بِفَاطِمَةَ النَّبَوِيَّةِ
وَأُمِّ كُلُّثُمَ وَزَيْنَبَ وَسَكِينَةَ

خَاطَبَ اللَّهُ لِلْحُسَيْنِ شَفَاهَا
يَا شَهِيدَ الْمَحَبَّةِ يَا سِبْطَ طَهَ

نَحْنُ فِي سَاحَةِ الْحُسَيْنِ نَزَلْنَا
فِي حِمَى اللَّهِ مَنْ أَتَى لِحُسَيْنَا

آيَةُ الطُّهْرِ أَنْتَ مَجْلَى صَفَاهَا
أَنْتَ رِيحَانَتَاهُ وَالسَّبْطَيْنَا

يا محمد نظرة

صلى الله عليه وآله وسلم

لِسَيِّدِي الشَّيْخِ الْعَارِفِ بِاللَّهِ عَبْدِ اللَّهِ الْحَدَّادِ الْإِدْرِيسِيِّ الْعَلَاوِيِّ حَفِظَهُ اللَّهُ تَعَالَى

يَا مُحَمَّدَ نَظْرَةٌ	مِنْكَ يَا جَمِيلُ
أَدْخُلْ بِهَا حَضْرَةَ	إِنِّي عَلِيلُ
أَجِدْ فِيهَا سَكْرَةَ	تَشْفِي لِي الْعَلِيلُ
عُقَارَهَا غَرَامُ	مَا لَهُ مَثِيلُ
عَاشِقُهَا يَكْرَعُ	مِنْ رَاحِ الْخَلِيلُ
رَحِيقُهَا مَخْثُومُ	مِسْكَ وَ زَنْجَبِيلُ
مِزَاجُهَا تَسْنِيمُ	عَيْنًا سَلَسِيلُ
زَكَتْ بِهَا نَفْسِي	مِنْ غَيْنِ دَخِيلُ
شَذُو رُوحِي طِيبُ	تَسْبِيحُ وَ تَهْلِيلُ
إِشْرَبَهَا يَا خَلِيلِي	إِيَّاكَ تَمِيلُ
فَقُلْ لِلَّهِ اللَّهُ	حَسْبِيَ وَكِيلُ
مَخَوًّا وَ اصْطِلَامًا	إِنْ كُنْتَ نَبِيلُ
الْحُرُوفُ أَسْرَارًا	وَ الْهَاءُ دَلِيلُ

بُرُوقُهَا تَجَلَّو
إِفْنٌ عَنْكَ قَهْرًا
وَازْدَدَ بِهَا حَيْرَةً
خَيْمٌ فِيهَا أَهْلًا
وَمُتَ فِيهَا فَرْدًا
تَكُنْ عَبْدًا صِرْفًا
تُكْسَى نُورُ ذَاتِ

بَصَرَ الْكَلِيلِ
فِي شَمْسِ الْأَصِيلِ
فِي صُنْعِ الْجَلِيلِ
فِي ظِلِّ ظَلِيلِ
تَجِدُهُ كَفِيلِ
لِلَّهِ ذَلِيلِ
بِاللَّهِ وَصِيلِ

سَلَامٌ عَلَى قَبْرِ يُزَارُ مِنَ الْبُعْدِ

There is no God except Allah, There is no God except Allah

There is no God except Allah, Muhammad صلى الله عليه وسلم is the Messenger of Allah

*Greetings of peace upon a grave that is visited from far
greetings of peace upon al-Rawdah and in it is Muhammad صلى الله عليه وسلم*

*Greetings of peace upon the one who visited his Lord in the night,
so He gave him what is desired in every aspiration*

Greetings of peace upon the one who said to the lizard, "Who am I?"

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ

سَلَامٌ عَلَى قَبْرِ يُزَارُ مِنَ الْبُعْدِ

سَلَامٌ عَلَى الرَّوَضَةِ وَفِيهَا مُحَمَّدٌ

سَلَامٌ عَلَى مَنْ زَارَ فِي اللَّيْلِ رَبَّهُ

فَبَلَّغَهُ الْمَرْغُوبَ فِي كُلِّ مَقْصَدٍ

سَلَامٌ عَلَى مَنْ قَالَ لِلضَّبِّ مَنْ أَنَا

So he replied, "The Messenger of God, you are Muhammad" صلى الله عليه وسلم

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ أَنْتَ مُحَمَّدٌ

Greetings of peace upon the one buried in the land of Taybah
and tone who was distinguished by the Merciful with graciousness and
nobility

سَلَامٌ عَلَى الْمَدْفُونِ فِي أَرْضِ طَيِّبَةٍ
وَمَنْ خَصَّهُ الرَّحْمَنُ بِالْفَضْلِ وَالْمَجْدِ

A Prophet that was favored by God with goodness and beauty
So glad tidings for a servant who has visited the grave of Muhammad

نَبِيِّ حَبَّاهُ اللَّهُ بِالْحُسْنِ وَالْبَهَا
فَطُوبَى لِعَبْدٍ زَارَ قَبْرَ مُحَمَّدٍ

صلى الله عليه وسلم

O you riding towards al-Madina intending,
convey me Salam to the beloved Muhammad صلى الله عليه وسلم

أَيَا رَاكِبًا نَحْوَ الْمَدِينَةِ قَاصِدًا
فَبَلِّغْ سَلَامِي لِلْحَبِيبِ مُحَمَّدٍ

In his beautiful Rawdah is my hope and desire
and in it is the cure for heart and spirit, and my comfort

فِي رَوْضَتِهِ الْحُسْنَى مُنَايَ وَبُعْثِي
وَفِيهَا شِفَا قَلْبِي وَرُوحِي وَرَاحَتِي

*If it became distant and difficult for me to visit,
then the image that I hold within me is the best of pictures*

*I delight my eyes in its beautiful Rawdah, so my heart, innermost soul,
and core become free from all worries and grief*

*So here I am O head of all creation
kissing it in yearning to heal my illness*

*And send your mercy upon the head of creation, Muhammad ﷺ
A mercy that will wipe from us every slip*

فَإِنْ بَعُدَتْ عَنِّي وَعَزَّ مَزَارُهَا
فَتِمَثَّلَهَا لَدَيَّ أَحْسَنُ صُورَةٍ

أُنْزَهُ طَرْفَ الْعَيْنِ فِي حُسْنِ رَوْضِهَا
فَيَسْأَلُو بِهَا لُبِّي وَسِرِّي وَمُهْجَتِي

فَهَا أَنَا يَاقُطِبَ الْعَوَالِمِ كُلِّهَا
أُقَبِّلُهَا شَوْقًا لِإِشْفَاءِ عِلَّتِي

وَصَلِّ عَلَى قُطْبِ الْوُجُودِ مُحَمَّدٍ
صَلَاةً بِهَا تَمْحُو عَنَّا كُلَّ زَلَّةٍ